

重点  
校对项

版面尺寸

材质标注

物料编码

颜色标注

客户型号

产品名称

重量标注

电压功率

说明书装  
订要求

警告/认证  
标志高度

档位检查

项目	
库	
文件名	

A/2/更改4, 5页小标题/李艳/2020.6.23

包装指令 145 \*210 双面印刷 28页 双铜纸 打钉 128克 封面封底4色过油+内页1色



技术要求(版本号:B, 2020-01)

[70P以下为钉装, 70P以上为胶装(特殊要求除外)]

1. 说明书警语及认证标志应满足CE/UL标准, CE: 警语部分大写字母高度不低于3mm, CE标志不低于5mm, WEEE标志不低于7mm; UL: 大写字母高不小于1/12”(2.11mm), 小写字母高不小于1/16”(1.6mm), “IMPORTANT SAFEGUARDS”, “SAVE THESE INSTRUCTIONS”等词, 其字高不小于3/16”(4.8mm), IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。
2. 产品应符合QMG-J53.021《产品说明书技术条件》的有关要求。
3. 有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准QML-J11.006《产品中限制使用有害物质的技术标准》。

16156000A36781

					电风扇		说明书 Point-NTH22-18ARB (POHF60HC)-0501	
					说明书			
标记	处数	更改文件号	签字	日期	图样标记	重量	比例	
制图	李艳	审核						
设计	-----	标准化	古广君		K		1:1	
校对	-----	审定	古广君					
会签	-----	日期	2019-12-18		共 1 页	第 1 页		

广东美的生活电器制造有限公司

1

2

3

4

5

6



# Comfort heat & fan

2200W PTC Fan heater

POHF60HC  
User Manual

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dette produktet er kun egnet for godt isolert mellomrom eller tilfeldig bruk.

Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristetty tiloihin tai satunnainen käyttö.

Dette produkt er kun egnet til velisolerede mellemrum eller lejlighedsvis brug.

Denna produkt är endast avsedd för väl isolerade utrymmen eller tillfällig användning.



**GB**

Thank you for purchasing your new POINT PRO SERIES Ceramic Fan Heater. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

**NO**

Takk for at du kjøpte ditt nye POINT PRO SERIES Ceramic-vifteovn. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

**FI**

Kiitos, kun valitsit uuden POINT PRO SERIES Ceramic -tuuletinlämmittimen. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöoppas myöhempäa käyttöä varten.

**DK**

Tak for købet af dit nye Ceramic Keramiske varmeapparatet fra POINT PRO SERIES. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

**SE**

Tack för att du har köpt ditt nya Ceramic-värmebläkt från POINT PRO SERIES. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Instruction Manual - English	.....	page	4 - 14
Bruksanvisning - Norsk	.....	side	15 - 25
Käyttöopas - Suomi	.....	sivu	26 - 36
Brugervejledning - Dansk	.....	side	37 - 47
Bruksanvisning - Svenska	.....	sida	48 - 58

GB

NO


FI

DK

SE

## SAFETY INSTRUCTION

READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

1.  Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the mains power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a mains power wall socket.
5. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

7. CAUTION – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

8. Do not use this heater if it has been dropped;

9. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.

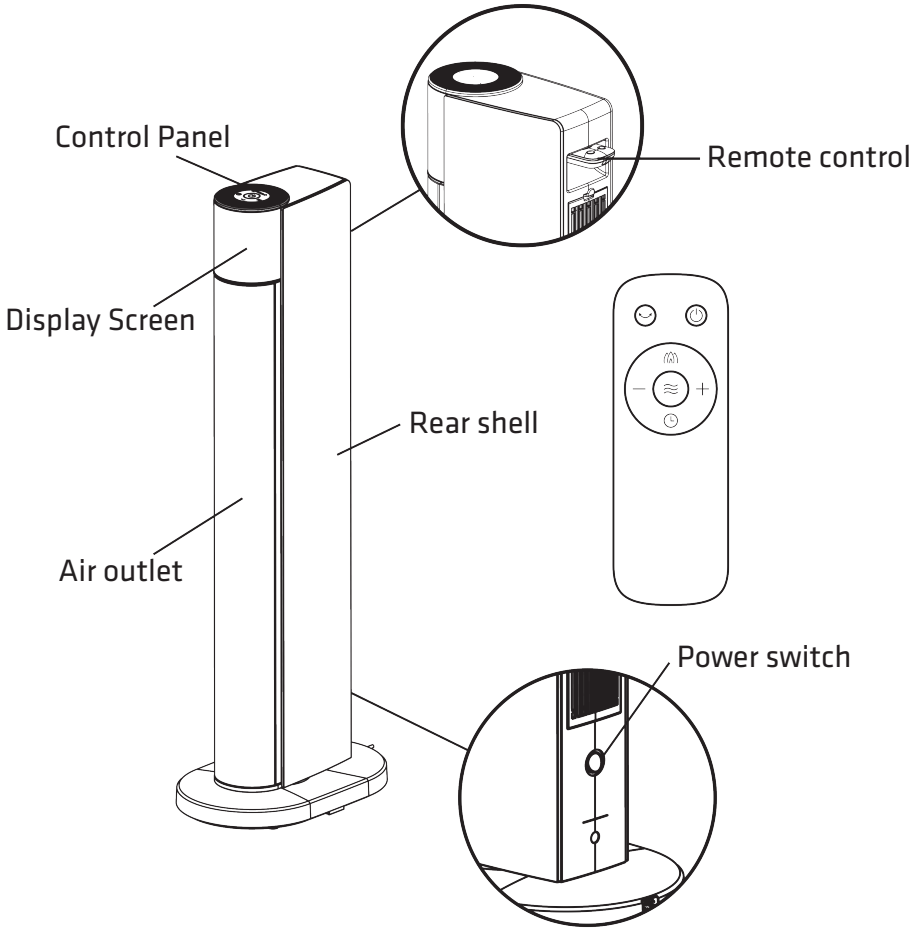
10. Use this heater on a horizontal and stable surface

11. WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided

12. WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet  
Details concerning precautions during user maintenance

13. Consider all the information, including the information contained in the “CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTION ” chapter.

# PRODUCT OVERVIEW



CB

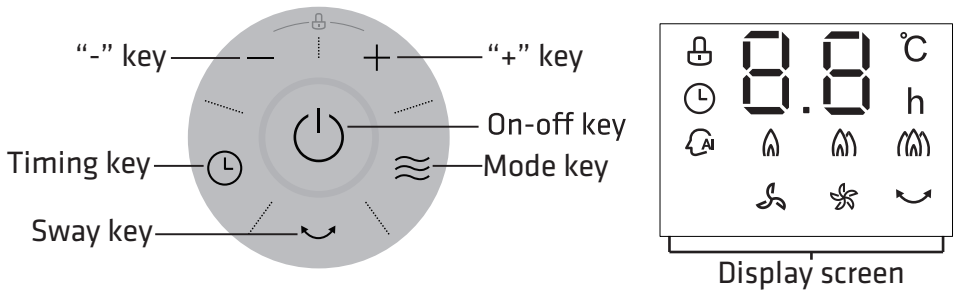
## Before Use

1. Check the mains power cable and plug are in good condition.
2. Check that the mains power voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the product. The mains power socket must not be lower than 10A or an accident could occur.

## Operation



[Start Up]

Turn the power switch to the "I" marked position, then press the on-off key on the control panel to start up the heater. After starting up, the heater will operate on the previous mode it was on before the last power off.



Key	Function Description
On-off key ⏻	In idle mode, press the on-off key to enter power-on mode. The heater starts up and will operate on the mode and temperature that it was previously on. In power-on mode, press the on-off key to enter the idle mode, and the heater will stop operating. (Note: In heating mode, the draught fan will operate for 15 seconds at low speed after power off.)
Mode key ≈	After power-on, the heater is in intelligent mode by default. Repeatedly press the "mode key", and the heater shifts in circular order among the following modes; "intelligent mode, low warm wind, high warm wind, strong warm wind, breeze, and gentle breeze".



+ and - key	<p>During operation, press the “+” or “-” keys to set the working temperature. The temperature setting range is 5°C~35°C and every temperature value of 1°C between the 2 values. The heater confirms and displays the set temperature value if without operation within 3 seconds after the setting. After the room temperature reaches the set temperature, the display screen blinks for 10 seconds and the heating unit stops working; when temperature is below the set temperature, machine restarts to heat. In low warm wind, high warm wind, and strong warm wind modes, it can be set to without temperature control, the display will show “--”.</p>
Timing key 	<p>In power-on mode, press the timing key to select a timed shutdown setting. The timing indicator lights up, the temperature display icon lights off, and the display screen blinks and shows the rest time of the last setting. Press “+” or “-” keys to set shutdown time, the setting range is 0~24 hours. The machine confirms the time and the quits the timing setting state if the timing key is not pressed again within 5 seconds. If the set time is 0, it heater cancelling the timing setting; if the set time is not 0, the machine shuts down automatically and enters idle mode then turns off the timing icon when reaching the set time. Set the time after time again setting, to retime the heater. In idle mode, press the timing key to set the timing power-on, following the same operation as timing shutdown. The time unit of the timer is hour.</p>
Sway key 	<p>In power-on mode, press the sway key to start swaying, and press again to stop swaying.</p>

## **Light screen off function**

When the heater is operating the screen automatically lights off and the operating mode icon retains up if without operation within 1 minute. Press at the same time the key (⌚) and the “-” key for 2 seconds to close the light screen off function. Press again at the same time the (⌚) key and the “-” key for 2 seconds to open the light screen off function.

## **Temperature sensor short circuit and open circuit protection**

In any mode, when the short circuit or open circuit protection occurs to the temperature sensor, the digital screen displays E1 or E2 and blinks unceasingly, no key will work, and the buzzer rings 10 times.

## **Safety protection**

In power-on mode, when the room temperature exceeds 50°C, the system closes all outputs, the digital screen displays “FF” and blinks at the frequency of 1 time per second, No key wil work, and only power-off can quit the safety protection.

## **Toppling over protection function**

No matter in power-on or power-off mode, when the heater topples over, the system immediately shuts down all heating components and displays “E3”, No keys will work.

## **Close key fancy light and buzzer**

In the power-on mode, press at the same time the “timing key” and the “mode key” for 2 seconds to close key fancy light and buzzer output. Repeat this action to open them.

## **Child lock function**

No matter in power-on or power-off mode, press the “+” and the “-” keys simultaneously for 2 seconds to open the child lock function. Repeat this action to close it.

## **Automatic power-off function**

The screen displays “--” if the heater is not in Temperature Control mode. When the timer function is off, the heater will automatically shut off with no operation during 12 hours.

## Using the remote control

The remote controls keys: function is consistent with the heaters control panel. Note: Strong warm wind mode can be opened by pressing the “(∧)” key on the remote control.

## Intelligent mode

In Intelligent mode, press the “+” and the “-” keys to set the required temperature. When the environment temperature is lower than set temperature (by more than 2°C), the heater heats in high warm wind mode. When the environment temperature is close to the set temperature (by less than 2°C or more), the heater heats in low warm wind mode. When the environment temperature is higher than the set temperature, the heater stops heating.

Model <IEC>: LR03

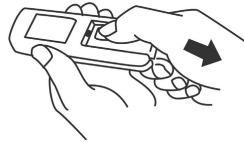
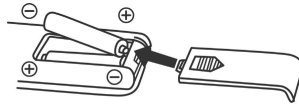
Voltage <V>: 1.5

Dimension <mm>: Ø10\*44

Capacity <mAh>: 1150

Type: dry battery

Material: zinc manganese



## Troubleshooting

If the product does not operate or does not operate properly, first check according to the following table. If the reason the product does not operate or does not operate properly is not included in the following table, the product may have failed. At this time, it is recommended to send the product to the dealer for treatment.

Problem	Possible Cause	Solution
After the power is engaged, the heater does not work.	The plug may not be plugged in well.	Check whether the plug is properly inserted into the wall socket.
The heater suddenly stops during heating.	The temperature exceeds the threshold of the thermal cut- off.	Cool the heater before use.

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Table for information requirements for electric local space heaters					
Mode identifier(s): POHF60HC					
Item	Symbol	value	unt	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2,2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	P <sub>max</sub>	2.2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	2.2	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	1.2	kW	single stage heat output and no room temperature control	N/A
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0.00042	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	N/A
				with mechanic thermostat room temperature control	N/A
				with electronic room temperature control	[yes]
				electronic room temperature control plus day timer	N/A
				electronic room temperature control plus week timer	N/A
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	N/A
				room temperature control, with open window detection	N/A
				with distance control option	N/A
				with adaptive start control	N/A
				with working time limitation	N/A
				with black bulb sensor	N/A
<p>Remark:</p> <p>For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency <math>\eta_s</math> cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.</p>					
The seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters, $\eta_s$ (%)					37

## **CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTION**

1. Light accumulated dust may be removed from the heater with a soft cloth. Wipe the exterior surfaces of the heater occasionally with a cloth moistened (not dripping wet) with a solution of mild detergent and water. Dry the case thoroughly with a soft dry cloth before operating the heater.
2. The fan motor is lubricated by the factory, and will require no further lubrication.
3. No other user maintenance is required or recommended. If service is required, send your heater to the nearest authorized service depot.
4. Store heater in a clean and dry place when not in use. **REMEMBER** - portable electric heaters are designed for spot heating, or as a supplementary heat source. They are not intended to be main sources of heat during the normal heating season. Note: There may be trace of smoke or odour when unit is first operated. Do not be on the heating coil during the manufacturing process. It will quickly evaporate, and should not re-occur.

## MAIN TECHNOLOGY SPECIFICATIONS

Rated Voltage:AC 220-240V ~ 50Hz

MODEL	POWER REGULATION RANGE (W)		
	LOW	HIGH	STRONG
POHF60HC	1200	2050	2200



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

## **Imported and Exclusively marketed by:**

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:

<https://www.power.no/kundeservice/>

T: 21 00 40 00

Expert Danmark:

<https://www.expert.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Power Danmark:

<https://www.power.dk/kundeservice/>

T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:

<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Expert Finland:

<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 020 7100 670

Power Finland:

<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 0305 0305

Power Sverige:

<https://www.power.se/kundservice/>

T: 08 517 66 000

## SIKKERHETSINSTRUKSJON

LES OG HUSK DISSE VIKTIGE  
SIKKERHETSINSTRUKSJONENE.



1. Advarsel: For å unngå overoppheting må du ikke dekke varmeren.
2. Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes ut av produsenten eller service agenten eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
3. Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og eldre og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått veiledning eller instruksjon om bruken av apparatet på en trygg måte og forstå farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
4. Varmeapparatet må ikke ligge rett under hovedstrøm stikkontakt.
5. Ikke bruk denne varmeapparatet i umiddelbar nærhet av et bad, en dusj eller et svømmebasseng.
6. Barn under 3 år bør holdes vekk hvis de ikke blir overvåket kontinuerlig. Barn i alderen 3 år og under 8 år skal bare slå på / av apparatet, forutsatt at det er plassert eller installert i sin normale driftstilling, og de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte og forstå de involverte farene. Barn i alderen 3 år og under 8 år må ikke plugge, regulere og rengjøre apparatet eller utføre vedlikehold av brukeren.



7. FORSIKTIG produktet kan bli veldig varmt og forårsake brannskader. Spesiell oppmerksomhet må gis der barn og sårbare mennesker er til stede.

8. Ikke bruk ovnen hvis den har falt ned;

9. Ikke bruk ovnen hvis det er synlige tegn på skader.

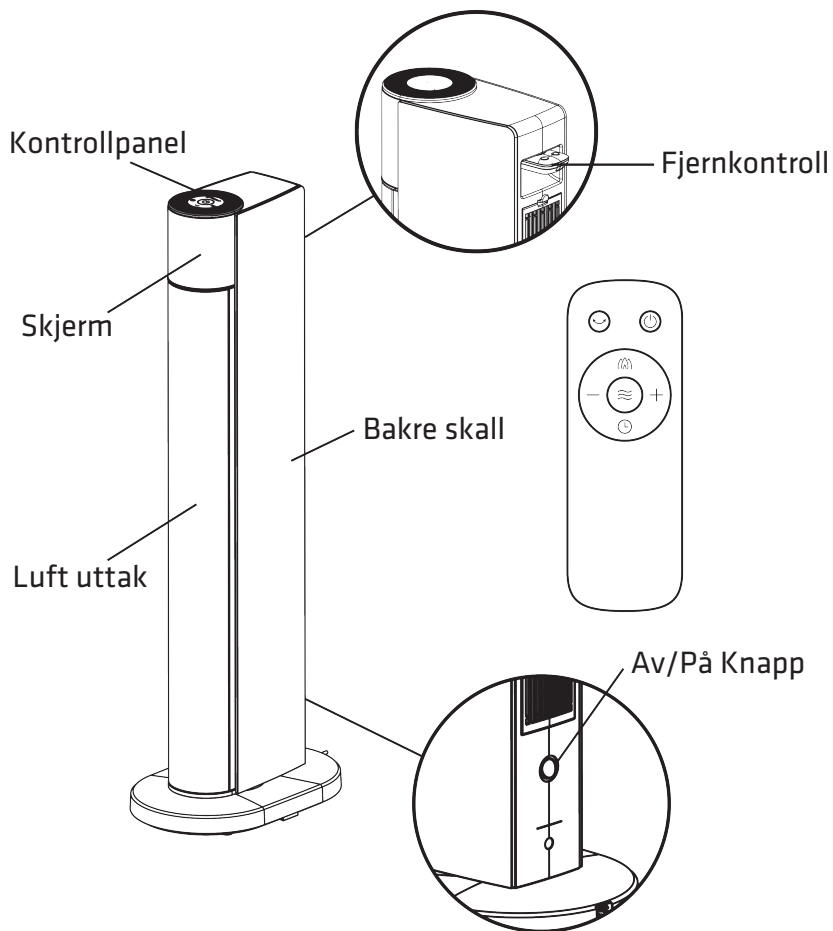
10.Ovnen må plasseres på et horisontalt og stabilt underlag.

11.ADVARSEL: Ikke bruk ovnen i små rom når det befinner seg personer i rommet som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre kontinuerlig tilsyn er gitt.

12.ADVARSEL: For å redusere risikoen for brann, må du holde tekstiler, gardiner eller annet brennbart materiale minst 1 meter fra luftutløpet. Informasjon om forholdsregler ved vedlikehold.

13.Les gjennom all informasjon, inkludert informasjonen i kapittelet "RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD".

## PRODUKTOVERSIKT



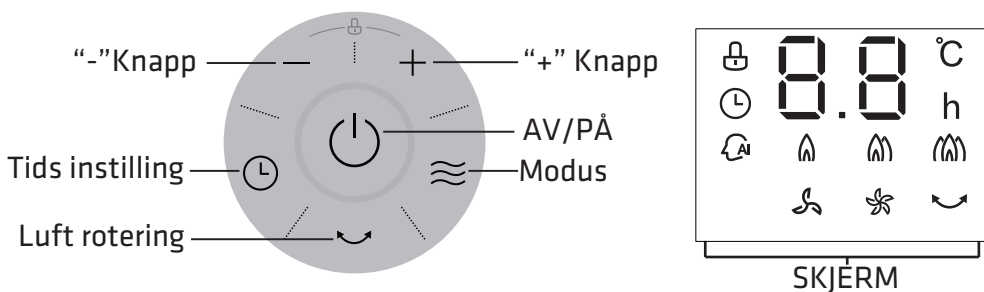
## Før bruk



1. Kontroller at strømkabelen og kontakten er i god stand.
2. Kontroller at nettstrøm spenningen tilsvarer spenningen som ligger på merket på produktet. Strømuttaket må ikke være lavere enn 10A, eller det kan oppstå en ulykke.


## Operasjon

[ Oppstart ]



Vri strømbryteren til "I" merket posisjon, og trykk deretter på-av knappen på kontrollpanelet for å starte oppvarmeren. Etter oppstart vil varmeapparatet fungere i forrige modus den var på før den siste strømmen ble slått av.



Tast	Funksjonsbeskrivelse
På-avnøkke 	I hvilemodus trykker du på av / på-tasten for å gå inn i starttilstand. Varmeapparatet starter opp og vil starte på modus og temperatur som den tidligere var på. I oppstart modus trykker du på av / på-tasten for å gå inn i hvilemodus, og varmeviften slutter å fungere. (Merk: I varmmodus vil avtrekksviften fungere i 15 sekunder ved lav hastighet etter at strømmen er slått av.)
Modus-tast 	Etter oppstart er varmeren i intelligent modus som standard. Trykk gjentatte ganger på "modus tasten", og varmeapparatet skifter i sirkulær rekkefølge blant følgende moduser; "Intelligent modus, lav varm vind, høy varm vind, sterk varm vind, bris og mild bris".

<p>+ og - tasten</p>	<p>Under drift, trykk på "+" eller "-" tastene for å stille arbeidstemperaturen. Temperaturinnstilling Området er 5 ° C ~ 35 ° C og hver temperaturverdi på 1 ° C mellom de 2 verdiene. Varmeapparatet bekrefter og viser den innstilte temperatur verdien hvis den ikke er i bruk innen 3 sekunder etter innstillingen. Etter at romtemperaturen når den innstilte temperaturen, blinker displayet i 10 sekunder og varmeapparatet slutter å fungere; Når temperaturen er under innstilt temperatur, starter maskinen på nytt for å varme. Ved lav varm vind, høy varm vind og sterk varm vind, kan den settes til uten temperaturkontroll, displayet vil vise "-".</p>
<p>Tids knapp </p>	<p>I oppstartsmodus, trykk på tasten for å velge en tidsbestemt avslutningsinnstilling. Tids Indikatoren blinker, ikonet for temperaturvisning lyser, og skjermbildet blinker og viser hvileperioden for den siste innstillingen. Trykk "+" eller "-" tastene for å angi avslutningstid, innstillingsområdet er 0 ~ 24 timer. Maskinen bekrefter klokkeslettet, og avslutter tidsinnstilling status hvis timetasten ikke trykkes igjen innen 5 sekunder. Hvis innstilt tid er 0, kansellerer varmeren timing innstillingen; Hvis innstilt tid ikke er 0, slår maskinen automatisk av og går i tomgang, og slår av tids ikonet når den angitte tiden er nådd. Sett inn tid for gang igjen, for å gjenopprette varmeren. I hvilemodus, trykk på tasten for å stille inn timing-strømmen, etter samme operasjon som tids avstenging. Timer Enheten til timeren er time.</p>
<p>Rotasjon </p>	<p>I oppstartsmodus trykker du på sving tasten for å starte svingningen, og trykker på igjen for å stoppe svingningen.</p>

## **Skjermlys AV funksjon**

Når varmeren virker, lyser skjermen automatisk, og driftsmodus ikonet beholder opp hvis det ikke er mulig i løpet av 1 minutt. Trykk samtidig på  tasten og "-" tasten i 2 sekunder for å lukke funksjonen for skjermlyset. Trykk igjen samtidig på  tasten og "-" -tasten i 2 sekunder for å åpne funksjonen for skjermlyset.

## **Temperaturføler kortslutning og åpen krets beskyttelse**

I hvilken som helst modus, når kortslutningen eller åpen krets beskyttelse oppstår til temperatursensoren, viser den digitale skjermen E1 eller E2 og blinker uopphørlig, ingen tast vil fungere, og summeren ringer 10 ganger.

## **Sikkerhetsbeskyttelse**

I oppstartsmodus, når romtemperaturen overskrider 50 ° C, lukker systemet alle utganger, den digitale skjermen viser "FF" og blinker med frekvensen 1 time i sekundet, ingen nøkkel vil virke, og bare strømforsyning kan avslutte sikkerhetsvernet.

## **Overopphetings beskyttelsesfunksjon**

Uansett når strømmen er slått på eller når den slår av, slår systemet øyeblikkelig ned alle varme komponenter og viser "E3". Ingen knapper vil fungere.

## **Lukke knapp fancy lys og alarm**

I oppstartsmodus trykker du samtidig på "timing-tasten" og "shift-tasten" i 2 sekunder for å lukke tastaturet for lys og utgang. Gjenta denne handlingen for å åpne dem.

## **Barnelås funksjon**

Uansett i av / på-modus, trykk "+" og "-" tastene samtidig i 2 sekunder for å åpne barnelås funksjonen. Gjenta denne handlingen for å lukke den.

## **Automatisk avstengning funksjon**

Skjermen viser "-" hvis varmeapparatet ikke er i temperaturkontroll modus. Når tidsur funksjonen er slått av, vil ovnen automatisk slå av uten bruk i løpet av 12 timer.

## Bruk av fjernkontrollen

Fjernkontrollen taster: funksjonen er i overensstemmelse med varmeelement kontrollpanel. Merk: Sterk varm vind modus kan åpnes ved å trykke på " (🌬️) " -tasten på fjernkontrollen.

## Intelligent modus

I intelligent modus trykker du på "+" og "-" for å stille inn ønsket temperatur. Når omgivelsestemperaturen er lavere enn innstilt temperatur (med mer enn 2 ° C), varmes varmeapparatet i varm vind modus. Når omgivelsestemperaturen er nær den innstilte temperaturen (med mindre enn 2 ° C eller mer), varmes varmeapparatet i lav varm vind modus. Når omgivelsestemperaturen er høyere enn den innstilte temperaturen, stopper varmeren oppvarming.

Modell <IEC>: LR03

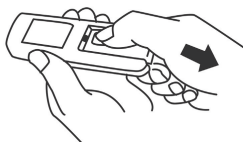
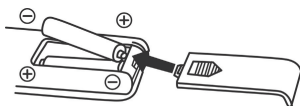
Spenning <V>: 1.5

Størrelse <mm>: Ø10 \* 44

Kapasitet <mAh>: 1150

Type: tørt batteri

Materiale: sinkmangan



## Feilsøking

Hvis produktet ikke fungerer eller fungerer som den skal, må du først sjekke i henhold til følgende tabell. Hvis årsaken til at produktet ikke fungerer eller ikke fungerer som det skal, er det ikke inkludert i tabellen nedenfor, kan produktet ha mislyktes. På dette tidspunktet anbefales det å sende produktet til forhandleren for behandling.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Etter at strømmen er koblet til, virker varmeapparatet ikke.	Støpselet sitter kanskje ikke godt nok i stikkontakten	Kontroller om støpselet er satt riktig inn i stikkontakten.
Varmeapparatet stopper plutselig under oppvarming.	Temperaturen overskrider terskelen til termisk avskjæring.	Kjøl varmeapparatet før bruk.

# LES OG LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE

Tabell for informasjonskrav for elektriske lokale varmeapparater					
Modellidentifikatorer: POHF60HC					
Punkt	symbol	Verdi	Enhet	Punkt	Enhet
Varmeeffekt			Type varme inngang, kun for elektriske lokale rom varmere (velg en)		
Nominell varmeeffekt	Pnom	2,2	kW	Manuell varmelednings kontroll med integrert termostat	[nei]
Minimum varmeeffekt (indikativ)	Pmin	1.2	kW	Manuell varmelednings kontroll med tilbakemelding på rommet og / eller utetemperaturen	[nei]
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	Pmax	2.2	kW	Elektronisk varmelednings kontroll med tilbakemelding på rommet og / eller utetemperaturen	[nei]
Ekstra strømforbruk			Vifteassistert varmeeffekt		[nei]
Ved nominell varmeeffekt	elmax	2.2	kW	Type varmeeffekt / romtemperatur kontroll (velg en)	
Ved minimum varmeeffekt	elmin	1.2	kW	Single-trinns varmeutgang og ingen romtemperatur kontroll	[nei]
standby-modus	eISB	0.00042	kW	To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperatur kontroll	[nei]
				Med mekanisk termostat romtemperatur kontroll	[nei]
				Med elektronisk romtemperatur kontroll	[ja]
				Elektronisk romtemperatur kontroll pluss dagstimeren	[nei]
				Elektronisk romtemperatur kontroll pluss uketimer	[nei]
Andre kontroll alternativer (flere valg mulig)					
				Romtemperatur Kontroll, med nærvær deteksjon	[nei]
				Romtemperatur Kontroll, med åpen vindus detektering	[nei]
				Med fjernkontroll alternativ	[nei]
				Med adaptiv startkontroll	[nei]
				Med arbeidstidsbegrensning	[nei]
				Med svart pære sensor	[nei]
Bemerkninger: For elektriske lokale rom varmere kan den målte sesong varme energieffektiviteten ikke være verre enn den deklarerte verdien ved enhetens nominelle varmeutgang.					
Den årlige oppvarming effektiviteten til alle lokale rom varmere bortsett fra kommersielle lokale rom varmere, $\eta_s$ (%)				37	

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJON

1. Lys Akkumulert støv kan fjernes fra varmeren med en myk klut. Tørk av varmeelementets ytre overflater av og til med en fuktet klut (ikke dryppende våt) med en oppløsning av mildt vaskemiddel og vann. Tørk grundig med en myk, tørr klut før du bruker varmeren.
2. Viftemotoren smøres av fabrikken og krever ingen ytterligere smøring.
3. Ingen andre brukervedlikehold er nødvendig eller anbefalt. Hvis service er nødvendig, send varmeapparatet til din nærmeste autoriserte service depot.
4. Oppbevar varmeapparatet på et rent og tørt sted når ikke i bruk. HUSK - bærbare elektriske varmeovner er konstruert for spot oppvarming, eller som tilleggsvarme kilde. De er ikke ment å være hovedkilder til varme under den normale oppvarmingssesongen. Merk: Det kan være spor av røyk eller lukt når enheten først drives. Ikke vær på varme spolen under produksjonsprosessen. Det vil raskt fordampe, og skal ikke gjenoppstå.



## HOVED TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Merkespenning: AC 220-240V-50Hz

MODEL	STRØMFORBRUK (W)		
	LAV	HØY	STERK
POHF60HC	1200	2050	2200



Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at ditt elektriske og elektroniske utstyr skal kasseres ved slutten av livet, separat fra husholdningsavfallet. Det finnes separate innsamlingssystemer for resirkulering i EU. For mer informasjon, vennligst kontakt den lokale myndigheten eller forhandleren der du kjøpte produktet.

## **Importert og utelukkende markedsført av:**

Power International AS,  
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:

<https://www.power.no/kundeservice/>

T: 21 00 40 00

Expert Danmark:

<https://www.expert.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Power Danmark:

<https://www.power.dk/kundeservice/>

T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:

<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Expert Finland:

<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 020 7100 670

Power Finland:

<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 0305 0305

Power Sverige:

<https://www.power.se/kundservice/>

T: 08 517 66 000

## TURVALLISUUSOHJEET

LUE JA PAINA MIELEESI NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET.



1. Varoitus: Ylikuumenemisen välttämiseksi älä peitä lämmitintä.

2. jos päävirtakaapeli on vahingoittunut, se pitää vaihtaa valmistajalla tai palveluagentilla tai yhtä hyvin koulutetulla henkilöllä välttääkseen vaaran.

3. Tätä laitetta voivat käyttää lapset yli 8 vuoden iän ja henkilöt, joilla on huonommat fyysiset, tunto- ja henkiset kyvyt ja kokemuksen ja tiedon puutteella jos heille on annettu huolelliset ohjeet käsittellen tuotteen käyttöä turvallisesti ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. putsaminen ja ylläpito tulee kieltää lapsilta ilman kunnollista valvontaa.

4. Lämmittimen ei tule olla suoraan seinäpistokkeen alla.

5. Älä käytä tätä lämmitintä lähellä kylpyä, suihkua tai uima-allasta.

6. käyttö kielletty alle 3-vuotiailta lapsilta elleivät heitä valvota jatkuvasti. Lapset, jotka ovat vanhempia kuin 3 mutta nuorempia kuin 8, saavat vaihtaa vain laitteen on/off tilaa laitteessa jos se on asennettu normaaliin käyttökohteeseen ja heitä valvotaan tai jos heille on annettu huolelliset ohjeet käsittellen tuotteen käyttöä turvallisesti ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat. Lapset iältään 3-8 vuotta eivät saa kiinnittää laitetta seinään, säätää tai pursata laitetta tai yrittää huoltaa laitetta.

7. VAROITUS hotkin osat tätä laitetta voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Kaikkia lapsia ja mahdollisesti vahingoittuvia henkilöitä tulee varoittaa asiasta.

8. Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut;

9. Älä käytä, jos lämmittimessä on näkyviä vaurioita.

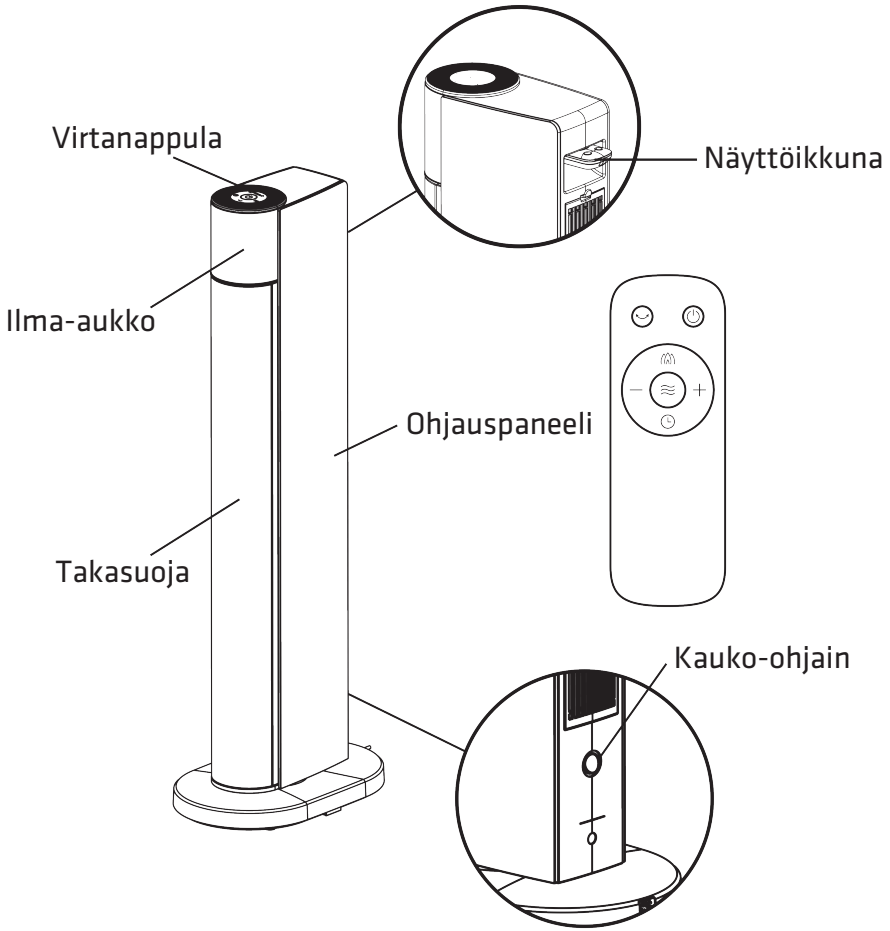
10. Käytä tätä lämmitintä vaakasuoralla ja vakaalla pinnalla.

11. VAROITUS: Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä oleskelee henkilöitä, jotka eivät kykene poistumaan yksin huoneesta, ellei jatkuvaa valvontaa ole järjestetty

12. VAROITUS: tulipalon riskin vähentämiseksi, pidä tekstiilejä, verhoja tai muita syttyviä materiaaleja vähintään 1 m etäisyydellä ilman poistoaukosta. Tiedot varotoimenpiteistä käyttäjän suorittaman kunnossapidon aikana.

13. Huomioi kaikkia tietoja, mukaan lukien "PUHDISTUS- JA HUOLTO-OHJE"-luku.

## TUOTTEEN VLEISKATSAUS



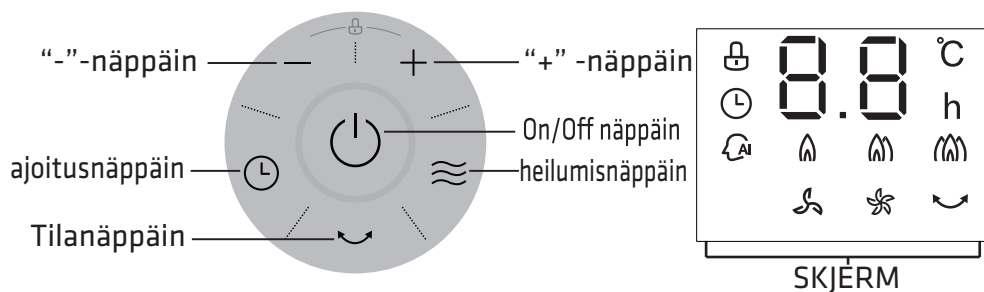
## Ennen käyttöä



1. Tarkista, että virtajohto ja töpöseli ovat hyvässä kunnossa.
2. Tarkista että voimajännite vastaa jännitettä tuotteen luokituksessa. Pistorasian jännitteen tulee olla isompi kuin 10A tai vahinkoja voi syntyä.



## Käyttö

[ Käynnistys ]


Käännä virtakatkaisin I-llä merkittyyn asentoon, ja paina on/off näppäintä ohjauspaneelissa käynnistääksesi lämmittimen. Käynnistyksen jälkeen lämmitin operoi edellisessä tilassa, jossa se oli ennen edellistä sammutusta.



Näppäin	Toimintokuvaus
On/Off näppäin 	Lepotilassa, paina On/Off näppäintä saadaksesi virran päälle. lämmitin käynnistyy ja alkaa operoida samassa tilassa ja lämpötilassa kuin viime käyttökerralla. Kun laite on päällä, paina On/Off-näppäintä asettaaksesi laitteen lepotilaan, ja lämmitin lakkaa toimimasta. (Huomioi: lämmitystilassa ilmvirtatuuletin pyörii vielä 15 sekuntia matalalla nopeudella laitteen lepotilaan asettamisen jälkeenIn
Tilanäppäin 	Virran päälle laittamisen jälkeen lämmitin on älykkäässä tilassa oletuksellisesti. Paina tilanäppäintä jatkuvasti ja lämmitin vaihtelee seuraavien tilojen välillä: "älykäs tila, matala lämmin virtaus, iso lämmin virtaus, vahva lämmin virtaus, pieni tuuli ja heikko tuuli".

<p>+ ja - näppäimet</p>	<p>Käytön aikana paina "+" ja "-" näppäimiä säätääksesi laitteen lämmön. Voit säätää lämmittymisen lämpöä välillä 5°C~35°C ja jokainen aste lukujen väliltä. Lämmitin vahvistaa ja näyttää asetetun lämpötilan 3 sekuntia sen vaihtamisen jälkeen. Kun huonelämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan, näyttöikkuna vilkkuu 10 sekunnin ajan ja lämmitin lopettaa toiminnan; kun lämpötila menee taas ali asetetun lämpötilan, lämmitin alkaa toimia uudelleen. Tiloissa matala lämmin virtaus, iso lämmin virtaus, vahva lämmin virtaus laitteen voi asettaa lämmittämään asettamatta mitään kohdelämpötilaa. Silloin näyttöikkuna näyttää "--".</p>
<p>ajoitusnäppäin</p> 	<p>Virran ollessa päällä, paina ajoitusnäppäintä ja valitse ajoitettu sammutusaika. ajoitusindikaattoriin syttyy valo, lämmön näyttävä ikoni himmenee, ja näyttöikkuna vilkkuu ja näyttää sammutusajan viime kerralta. paina "+" ja "-" näppäimiä asettaaksesi sammutusajan 0-24 tunnin välillä. laite vahvistaa ajan ja sulkee ajoitusosion jos ajoitusnäppäintä ei paineta seuraavana 5 sekuntina. jos aika on asetettu 0 tuntiin, laite peruuttaa ajoitusajan. Jos ajaksi ei ole asetettu 0, laite sammuu automaattisesti ja siirtyy lepotilaan kun se saapuu asetettuun sammutusaikaan. Aseta laitteeseen uusi sammutusaika ajoittaaksesi lämmittimen sammutuksen taas. Lepotilassa paina ajoitusnäppäintä asettaaksesi laitteen käynnistymään saman aikavälin kuluttua, samalla tavalla kuin laitteen sammuminen kun se on päällä. Ajoituksen aikayksikkö on tunti.</p>
<p>heilumisnäppäin</p> 	<p>Virran ollessa päällä paina heilumisnäppäintä aloittaaksesi laitteen heilumisen ja paina näppäintä uudelleen lopettaaksesi sen.</p>

## Näyttövalon poistotoiminto

Kun lämmitin operoi näytön valot sammuvat automaattisesti ja operointitilan ikoni säilyy ruudulla, jos laitteelle ei tehdä mitään minuutin sisällä. Paina samaan aikaan  - ja "-"-näppäimiä 2 sekunnin ajan lopettaaksesi näytön sulkemistoiminnon. Paina samoja näppäimiä uudestaan 2 sekunnin ajan avataksesi näytön sulkemistoiminnon uudestaan.

## Lämpösensorin pienen piirin ja avoimen piirin suojaus

Missä tahansa tilassa, kun pienen piirin tai avoimen piirin suojaus tapahtuu lämpösensorissa, digitaalinen näyttö näyttää E1 tai E2 ja välkkyä, mikään näppäin ei toimi, ja summeri soi 10 kertaa.

## Turvallisuuden suojaus

Virran ollessa päällä, kun huoneenlämpö ylittää 50°C järjestelmä sulkee kaikki ulostulot ja digitaalinen näyttö näyttää "FF" ja vilkkuu kerran sekunnissa, näppäimet eivät toimi, ja vain virran pois päältä laittaminen sulkee turvasuojan.

## Kaatumisen suojoitointo

Ei väliä vaikka laite olisi päällä tai pois päältä, kun lämmitin kaatuu ympäri se sammuttaa välittömästi kaikki lämmityskomponentit ja näyttää ruudulla "E3", mikään näppäin ei toimi.

## Sulje näppäimien valot ja summeri

Kun virta on kytkettynä päälle, paina samaan aikaan ajoitusnäppäintä ja heilumisnäppäintä sulkeaksesi näppäinten valon ja summeriulostulon. Toista tämä avataksesi ne uudelleen.

## Lapsilukkotoiminto

Ei väliä vaikka oli laite päällä tai pois päältä, paina "+" ja "-" näppäimiä vuorotellen 2 sekunnin ajan asettaaksesi laitteen lapsilukkoon. Toista tämä poistaaksesi lukon.

## Automaattinen sammutustoiminto

Näytöllä näkyy "--" jos lämmitin ei ole lämmönohjausmuodossa. Kun ajastin-toiminto on poissa päältä, lämmitin sulkee itsensä automaattisesti ilman käyttöä 12 tunnin jälkeen.



## Kauko-ohjaimen käyttö

Kauko-ohjaimen näppäimet: toiminnot ovat samoja kuin lämmittimen ohjauspaneelissa. Huomaa: Vahva lämmin tuuli-tila voidaan avata painamalla “ (⏏) ”-näppäintä.

## Älykäs tila

Älykkäässä tilassa ollessasi paina "+" ja "-" näppäimiä asettaaksesi halutun lämpötilan. Kun ympäristön lämpötila alittaa asetetun lämpötilan (enemmällä kuin 2°C) lämmitin alkaa lämmittää kovassa lämmin tuuli-tilassa. kun ympäristön lämpötila on lähellä asetettua lämpötilaa (2°C tai lähempänä) lämmitin alkaa lämmittää heikolla lämmin tuuli-tilalla. Kun ympäristön lämpötila menee yli asetetun lämpötilan, lämmitin lopettaa lämmityksen.

Malli <IEC>: LR03

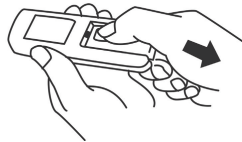
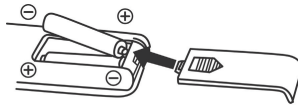
Jännite <V>: 1.5

Mitat <mm>: Ø10 \* 44

Kapasiteetti <mAh>: 1150

Tyyppi: kuiva akku

Materiaali: sinkki mangaani



## Vianetsintä

Jos tuote ei toimi tai jokin osa ei toimi kuten sen pitäisi, tarkista ensin seuraava taulukko. Jos syytä, miksi laite ei toimi tai toimi kunnolla ei löydy taulukosta, tuote voi olla viallinen. Tällaisessa tilanteessa olisi suositeltavaa lähettää tuote myyjälle korjaukseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Virran päälle kytkemisen jälkeen lämmitin ei toimi.	Töpseli ei ole välttämättä kunnolla kiinni seinässä.	Tarkista, että johto on kytketty tiukasti seinässä olevaan pistorasiaan.
Lämmitin lakkaa yhtäkkiä lämmittämästä.	Lämpötila ylittää ylärajan ennen ylikuumentumista.	Jäähdytä lämmitintä ennen käyttöä.

# LUE JA SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEISTUKSET

Taulukko sähköisten tilanlämmittimien vaatimuksista					
Tuotteen tunnistajat: POHF60HC					
Osio	Symboli	Arvo	Yksikkö	Osio	Unit
Lämpöolostulo			Lämmönsyötön tyyppi, vain pienen tilan lämmitykseen (valitse yksi)		
Nimellinen lämmön tuotto	P <sub>nom</sub>	2,2	kW	Manuaalinen lämmön ohjaus integroidulla termostaatilla	[no]
Minimi lämmön tuotto (indikaatiivinen)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	Manuaalinen lämmön ohjaus huoneen ja/tai ulkoilman lämmön kierrolla	[no]
Maksimaalinen jatkuva lämmöntuotto	P <sub>max</sub>	2.2	kW	Sähköinen lämmönohjaus huoneen ja/tai ulkoilman kierrolla	[no]
Lisäsähkön kulutus			Tuulettimella avustettu lämmön tuotto		[no]
Nimellinen lämmön tuotto	e <sub>lmax</sub>	2.2	kW	Lämmön tuoton/huoneenlämmön ohjaus (valitse yksi) Type of	
Minimi lämmön tuotto	e <sub>lmin</sub>	1.2	kW	Yhden tason lämmönohjaus, ei huoneenlämmön ohjaukselle.	[no]
Lepotilassa	e <sub>lSB</sub>	0.00042	kW	Kaksi tai enemmän manuaalista tasoa, ei huoneenlämpötilan ohjausta	[no]
				Mekaanisen termostaatin kanssa huoneenlämmön ohjaus	[no]
				Sähköisen huoneenlämmön ohjauksen kanssa	[yes]
				Sähköinen huoneenlämmön ohjaus plus päivittäinen ajastin	[no]
				Sähköinen huoneenlämmön ohjaus plus viikkoajastin	[no]
				Muut ohjausvalinnat (monia mahdollisia valintoja)	
				Huoneenlämmön ohjaus paikallaolotunnistuksella	[no]
				Huoneenlämmön ohjaus avointen ikkunoitten tunnistuksella	[no]
				Etäisyyden ohjauksen mahdollisuudella	[no]
				Sopeutuvan aloituksen ohjauksella	[no]
				Työajan rajoituksella	[no]
				Mustan hehkulamppusensorin kanssa	[no]
<p>Pane merkille: Sähköisille tilan lämmittimille mitattu kaudellinen tilanlämmityksen energiatehokkuus ei voi olla huonompi kuin tuotteen nimellinen tuotto.</p>					
Kaudellinen tilanlämmitystehokkuus kaikille paikallisille tilanlämmittimille paitsi kaupallisille paikallisille tilanlämmittimille, η <sub>s</sub> (%)					37

## SIIVOUS- JA HUOLTOOPAS

1. Kevyt kerääntynyt pöly voidaan poistaa lämmittimestä pehmeällä kankaalla. Pyyhi lämmittimen ulkoiset osat silloin tällöin veden ja pesuaineen liuoksella kostutetulla kankaalla (ei märkä). Kuivaa laite kunnollisesti kuivalla kankaalla ennen uudelleenkäynnistystä.
2. tuuletinmoottori on öljytty tehtaalla, eikä se tarvitse enempää öljyämistä.
3. Muuta käyttäjän huoltokeinoja ei tarvita tai suositella. Jos laite tarvitsee huoltoa, lähetä lämmitin lähimpään valtuutettuun huoltamoon.
4. Säilytä lämmitin siistissä ja kuivassa paikassa kun et käytä sitä. MUISTA - kannettavat sähköiset lämmittimet ovat suunniteltuja paikan lämmitykseen tai lisälämmönlähteeksi. Niitä ei ole tarkoitettu olemaan päälämmönlähde lämmityskauden aikana. Huomaa: Laitteessa voi olla vähän savua tai jonkinlainen haju ensimmäisellä käyttökerralla. Se höyrystyy nopeasti, ja sen ei pitäisi toistua.

## PERUSTEKNOLOGISET TIEDOT

Mitoitusjännite: AC 220-240V-50Hz

MALLI	VIRRANSÄÄTÖVÄLI (W)		
	MATALA	KORKEA	VAHVA
POHF60HC	1200	2050	2200



Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at ditt elektriske og elektroniske utstyr skal kasseres ved slutten av livet, separat fra husholdningsavfallet. Det finnes separate innsamlingssystemer for resirkulering i EU. For mer informasjon, vennligst kontakt den lokale myndigheten eller forhandleren der du kjøpte produktet.

## **Maahantuonti ja markkinointi yksinoikeudella:**

Power International AS,

PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:

<https://www.power.no/kundeservice/>

P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:

<https://www.expert.dk/kundeservice/>

P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:

<https://www.power.dk/kundeservice/>

P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:

<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>

P: 70 70 17 07

Expert Suomessa:

<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

P: 020 7100 670

Power Suomessa:

<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

P: 0305 0305

Power Sverige:

<https://www.power.se/kundsservice/>

P: 08 517 66 000

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆS OG GEM DISSE VIGTIGE  
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.



1. Advarsel: For at undgå overophedning må varmeblæseren ikke tildækkes.
2. Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget skal den udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller en lignende, kvalificeret person for at undgå fare.
3. Dette apparat kan anvendes af børn i alderen 8 år og derover, samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring, såfremt de har fået vejledning eller instruktion vedhørende brug af apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugerens vedligehold må ikke foretages af børn, uden at disse er under overvågning.
4. Blæseren må ikke placeres umiddelbart under en væg-stikkontakt.
5. Brug ikke denne blæser i umiddelbar nærhed af badekar, brusebad eller swimmingpool.
6. Børn under tre år bør holdes væk, med mindre de er under konstant opsyn. Børn i alderen tre år og op til otte år må kun tænde/slukke apparatet, forudsat at det er anbragt eller installeret i den tilsigtede, normale driftsposition, og de har fået tilsyn eller instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår involverede farer. Børn i alderen fra tre år og op til otte år må ikke

tilslutte, regulere eller rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.

7. ADVARSEL– dette produkt kan blive meget varmt og kan forårsage forbrændinger. Udvis særlig opmærksomhed hvor der er børn og sårbare mennesker tilstede.

8. Brug ikke dette varmelegeme, hvis det er faldet ned;

9. Brug det ikke, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af varmelegemet.

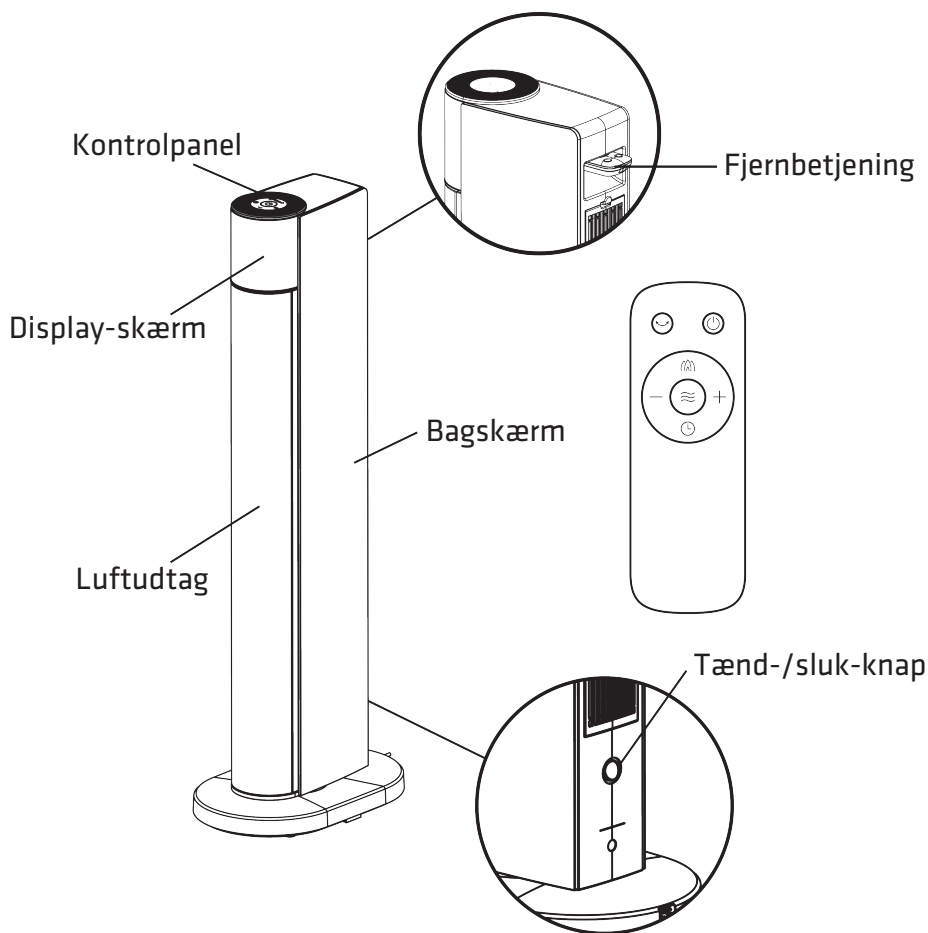
10. Brug dette varmelegeme på en vandret og stabil overflade.

11. ADVARSEL: Brug ikke dette varmelegeme i små rum, når de er optaget af personer, der ikke er i stand til at forlade rummet alene, medmindre der er konstant tilsyn

12. ADVARSEL: For at reducere risikoen for brand skal du holde tekstiler, gardiner eller andet brandfarligt materiale mindst 1 m fra luftudgangen. Detaljer om forholdsregler under vedligeholdelse af brugeren.

13. Overvej alle oplysninger, herunder oplysningerne i “INSTRUKTIONER FOR RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE ”kapitlet.

## PRODUKTOVERSIGT





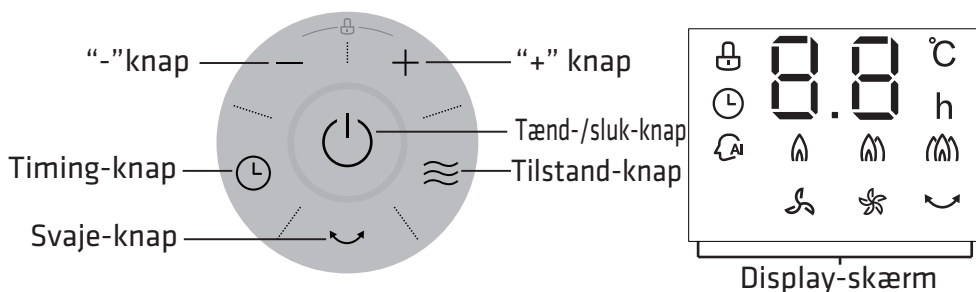
## Før brug

1. Tjek at strømforsyningskablet og -stikket er i god stand.
2. Tjek at strømforsyningens spænding passer til spændingen på produktets etiket. Stikkontakten må ikke være lavere end 10A eller der kan ske uheld.



## Drift

[ Opstart ]



Drej tænd-/sluk-knappen til positionen markeret "I", tryk så op on-/off-knappen på kontrolpanelet for at starte blæseren. Efter opstart vil varmeren fungere i den tilstand den var i, før den sidst blev slukket.



Knap	Funktionsbeskrivelse
Tænd-/sluk-knap 	I inaktiv tilstand skal du trykke på tænd-/sluk-knappen for at aktivere strømtilstand. Varmeapparatet starter og vil fungere i den tilstand og ved den temperatur, som den tidligere var i og ved. I strømtilstand skal du trykke på tænd-/sluk-knappen for at gå til inaktiv tilstand og varmeren stopper. (Bemærk: I varme-tilstand vil blæseren fungere i 15 sekunder ved lav hastighed, når strømmen er slukket.)
Tilstand-knap 	Efter tænding er varmeren som standard i intelligent tilstand. Tryk gentagne gange på "tilstand-knappen", og varmeren skifter i cirkulær rækkefølge blandt følgende tilstande; "Intelligent tilstand, lav varm vind, høj varm vind, stærk varm vind, brise, og blid brise".

<p>+ og - knap</p>	<p>Under drift skal du trykke på tasterne "+" eller "-" for at indstille arbejdstemperaturen. Temperaturindstillingsområdet er 5 °C- 35 °C og enhver temperaturværdi på 1 °C mellem de to værdier. Varmeapparatet bekræfter og viser den indstillede temperaturværdi, hvis den ikke er i brug inden for 3 sekunder efter indstillingen. Når rumtemperaturen når den indstillede temperatur, blinker displayet i 10 sekunder, og varmeenheden holder op med at fungere; når temperaturen er under den indstillede temperatur, genstarter maskinen for at varme op. Ved "lav varm vind", "høj varm vind" og stærk varm vind"-tilstandene kan den indstilles uden temperaturregulering, displayet viser "--".</p>
<p>Timer-knap</p> <p></p>	<p>I tændt tilstand skal du trykke på Timing-knappen for at vælge en tidsindstillet slukning. Timing-indikatoren lyser op, ikonet for temperaturvisning slukkes, og displayet blinker og viser tiden for resten af den sidste indstilling. Tryk på knapperne "+" eller "-" for at indstille afbrydelsestid, indstillingsområdet er 0-24 timer. Maskinen bekræfter klokkeslættet og afslutter tidsindstillingstilstanden, hvis der ikke trykkes på Timing-knappen igen inden for 5 sekunder. Hvis den indstillede tid er 0, annullerer varmeren timingindstillingen; Hvis den indstillede tid ikke er 0, slukker maskinen automatisk og går i inaktiv tilstand, hvorefter timingikonet slukkes, når den indstillede tid er nået. Indstil den gang til gang igen indstilling, for at indstille en ny tid for varmeren. I inaktiv tilstand skal du trykke på Timing-knappen for at tænde for timing-tændingen, efter samme funktion som timing-afbrydelse. Timerenes tidsenhed er timer.</p>
<p>Svaje-knap</p> <p></p>	<p>Når tændt, tryk på svaje-knappen for at få apparatet til at svaje, og tryk igen for at stoppe.</p>

## **Funktion der slukker for skærmlys**

Når varmeren kører, slukker skærmen automatisk, og ikonet for driftstilstand bliver oppe, hvis der ingen brug er inden for det næste minut. Tryk samtidigt på  -knappen og “-” -knappen i to sekunder for at lukke for funktionen, der slukker for skærmlyset. Tryk igen samtidigt på  -knappen og “-” -knappen for at åbne for funktionen, der slukker for skærmlyset.

## **Temperaturfølende beskyttelse mod kortslutning og af åbne kredsløb**

I enhver tilstand, når beskyttelse mod kortslutning eller af åbne kredsløb sker, vil den digitale skærm vise E1 eller E2 og blinke uden stop, ingen knapper vil virke, og varmeren vil brumme 10 gange.

## **Sikkerhedsbeskyttelse**

I tændt tilstand, når rumtemperaturen overstiger 50 °C, lukker systemet ned for al output, den digitale skærm viser ”FF” og blinker én gang i sekundet. Ingen knapper vil virke og sikkerhedsbeskyttelsen kan kun brydes ved at slukke.

## **Toppling over protection function**

Hvis blæseren vælter, vil systemet øjeblikkeligt slukke for alle varmekomponenter og vise ”E3”, uanset om blæseren er tændt eller slukket, og ingen knapper vil virke.

## **Sluk for smart knap-lys og brummer**

Når i tændt tilstand, tryk samtidigt på “timing” -knappen “Skift” -knappen for at slukke for smart knaplys og brumme-output. Gentag denne handling for at åbne for dem.

## **Børnelås**

Tryk på “+” - og “-” -knapperne samtidigt i to sekunder for at åbne børnelås-funktionen, uanset om apparatet er tændt eller slukket. Gentag denne handling for at lukke for funktionen.

## **Automatisk slukningsfunktion**

Skærmen viser “--”, hvis varmeren ikke er i Temperaturkontrol-tilstand. Når timer-funktionen er slukket, vil varmeren automatisk slukke, hvis den ikke er i brug i 12 timer.

## Brug af fjernbetjeningen

Fjernbetjeningsknapperne: funktionerne er de samme som på varmerens kontrolpanel. Bemærk: tilstanden "stærk varm vind" kan åbnes ved at trykke på " (A) " -knappen på fjernbetjeningen.

## Intelligent tilstand

Tryk på knapperne "+" og "-" for at regulere den ønskede temperatur. Når den omgivende temperatur er lavere end den indstillede temperatur (med mere end 2 °C), vil varmeren varme i tilstanden "høj varm vind". Når den omgivende temperatur er tæt på den indstillede temperatur (med mindre end 2°C eller mere), vil varmeren varme i tilstanden "lav varm vind". Når den omgivende temperatur er højere end den indstillede temperatur, vil varmeren holde op med at varme.

Model <IEC>: LR03

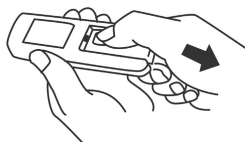
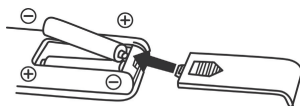
Spænding <V>: 1.5

Størrelse <mm>: Ø10 \* 44

Kapacitet <mAh>: 1150

Type: tørt batteri

Materiale: zinkmangan



## Fejlfinding

Hvis produktet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt, skal du først konferere nedenstående tabel. Hvis årsagen til, at produktet ikke virker eller ikke fungerer korrekt, ikke er inkluderet i nedenstående tabel, kan produktet være i stykker. Det anbefales i sådanne tilfælde at sende produktet til forhandleren til reparation.

Problem	Mulig Årsag	Løsning
Efter strømmen er tændt virker varmeren ikke.	Stikket sidder måske ikke ordentligt i.	Tjek om stikket er ordentligt sat i stikkontakten.
Varmeren stopper pludseligt under opvarmningen.	Temperaturen overskrider tærsklen for den termiske afbrydelse.	Afkøl varmeren før brug.

DK

# LÆS OG GEM DISSE INSTRUKTIONER

Table for information requirements for electric local space heaters					
Model identifiers): POHF60HC					
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed	Punkt	Enhed
Varmeoutput			Type af varmeoutput, kun for elektriske rumvarmere (vælg en)		
Nominelt varmeoutput	P <sub>nom</sub>	2,2	kW	Manuel varmeopladningskontrol med integreret termostat	[nej]
Minimum varmeoutput (vejledende)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	Manuel varmeopladningskontrol med rum- og/eller udendørs temperature-feedback	[nej]
Maximum kontinuert varmeoutput	P <sub>max</sub>	2.2	kW	Elektronisk varmeopladningskontrol med rum- og/eller udendørs temperature-feedback	[nej]
Ekstra elforbrug			Ventilator-assisteret varmeoutput		[nej]
Ved nominelt varmeoutput	el <sub>max</sub>	2.2	kW	Type af varmeoutput/rumtemperaturkontrol (vælg en)	
Ved minimum varmeoutput	el <sub>min</sub>	1.2	kW	Enkelt stadie varmeoutput og ingen rumtemperaturkontrol	[nej]
I standby-mode	el <sub>SB</sub>	0.00042	kW	To eller flere manuelle stadier, ingen rumtemperaturkontrol	[nej]
				Med mekanisk termostat-rumtemperaturkontrol	[nej]
				Med elektronisk rumtemperaturkontrol	[ja]
				Elektronisk rumtemperaturkontrol plus dags-timer	[nej]
				Elektronisk rumtemperaturkontrol plus uge-timer	[nej]
Andre kontrolmuligheder (mange mulige valg)					
				Rumtemperaturkontrol, med tilstedeværelsesopdagelse	[nej]
				Rumtemperaturkontrol, med åbent-vindue-opdagelse	[nej]
				Med afstandskontrol-mulighed	[nej]
				Med tilpassende startkontrol	[nej]
				Med begrænset arbejdstid	[nej]
				Med sort pære-sensor	[nej]
<p>Bemærkning:            For elektriske rumvarmere kan den målte energieffektivitet for sæsonrumopvarmning ikke være dårligere end den deklarerede værdi ved enhedens nominelle udgang.</p>					
Energieffektiviteten for sæsonrumopvarmning for alle rumopvarmere undtaget kommercielle rumopvarmere, η <sub>s</sub> %					37

## INSTRUKTIONER FOR RENGØRING OG VEDLIGEHOLD

1. Let, akkumuleret støv kan fjernes fra varmeren med en blød klud. Tør af og til varmeapparatets ydre overflader af med en fugtig (ikke dryppende våd) klud påført en opløsning af mildt rengøringsmiddel og vand. Tør hylsteret grundigt af med en blød, tør klud, inden du bruger varmeapparatet.
2. Ventilatorens motor er smurt fra fabrikkens side og behøver derfor ikke yderligere smøring.
3. Ingen anden vedligeholdelse af brugeren er påkrævet eller anbefalet. Hvis service er påkrævet, så send dit varmeapparat til den nærmeste autoriserede serviceudbyder.
4. Opbevar varmeapparatet et rent og tørt sted, når den ikke er i brug. HUSK - bærbare elektriske varmeapparater er designet til spotopvarmning eller som en supplerende varmekilde. De er ikke beregnet til at være hovedkilder til varme i den normale opvarmningssæson. Bemærk: Der kan være spor af røg eller lugt, når enheden først betjenes. Vær ikke på varmespolen under fremstillingsprocessen. Det vil hurtigt fordampe og vil ikke ske igen.

## TEKNOLOGISKE HOVEDSPECIFIKATIONER

Nominel Spænding: AC 220-240V-50Hz (vekselstrøm)

MODEL	STRØMREGULERINGSINTERVAL (W)		
	LAV	HØJ	STÆRK
POHF60HC	1200	2050	2200



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr ved afslutningen af dets levetid skal bortskaffes separat fra dit husholdningsaffald. Der er separate indsamlingssystemer til genanvendelse i EU. For mere information kontakt venligst den lokale myndighed eller den forhandler, hvor du købte produktet.

## **Importeret og markedsføres udelukkende af:**

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:

<https://www.power.no/kundeservice/>

T: 21 00 40 00

Expert Danmark:

<https://www.expert.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Power Danmark:

<https://www.power.dk/kundeservice/>

T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:

<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Expert Finland:

<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 020 7100 670

Power Finland:

<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 0305 0305

Power Sverige:


<https://www.power.se/kundservice/>

T: 08 517 66 000



## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS OCH SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER.

-  1. Varning. För att undvika överhettning, täck aldrig över värmaren.
2. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicetekniker eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om det sker under tillsyn eller de har fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten skall inte utföras av barn utan uppsikt.
4. Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.
5. Använd inte denna värmare i närheten av ett bad, en dusch eller en pool.
6. Barn som är yngre än 3 år ska hållas borta från apparaten om de inte kontinuerligt övervakas. Barn från 3 år och yngre än 8 år får endast slå på / stänga av apparaten, förutsatt att den har placerats eller installerats i sitt avsedda normala driftsläge och de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som är förekommande. Barn från 3

år och yngre än 8 år får inte ansluta, reglera eller rengöra apparaten eller utföra underhåll av densamma.

7. VARNING denna produkt kan bli mycket het och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ges när barn och utsatta människor är närvarande.

8. Använd inte denna värmare om den har tappats;

9. Skall inte användas om det finns synliga tecken på skada på värmaren.

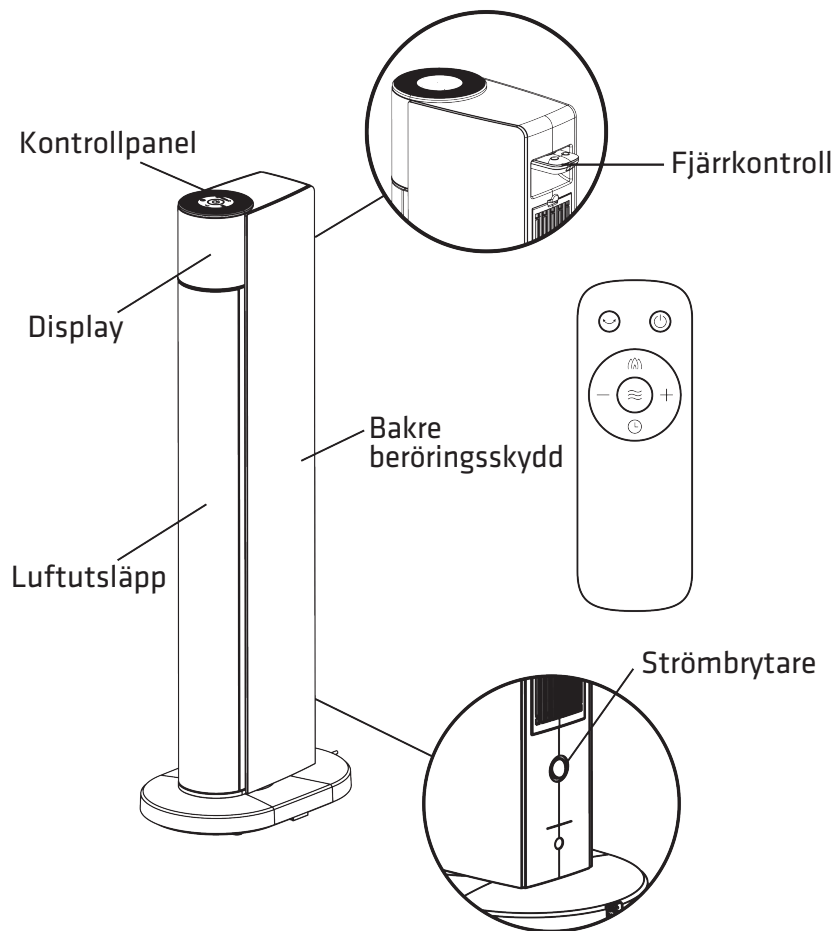
10. Använd värmaren på en horisontell och stabil yta.

11. VARNING: Använd inte denna värmare i små rum när de är upptagna av personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida inte ständig tillsyn tillhandahålls.

12. VARNING: För att minska brandrisken ska textilier, gardiner eller andra brandfarliga material hållas på ett avstånd av minst 1 m från luftutloppet. Information om försiktighetsåtgärder under användning underhåll.

13. Överväg alla upplysning, inklusive de upplysning som ingår i "RENING OCH UNDERHÅLLS ANVISNING"

## PRODUKTÖVERSIKT



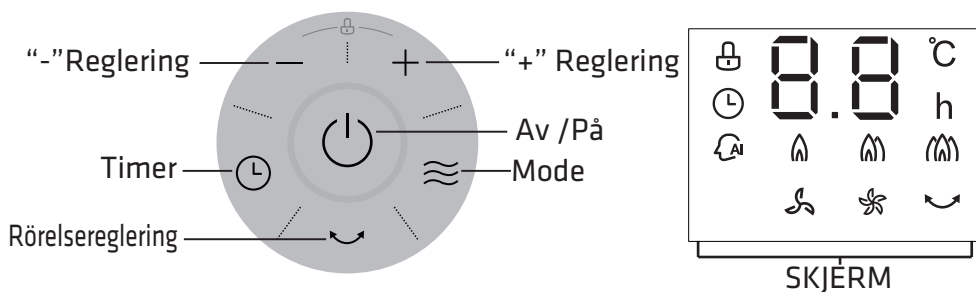
## Före användande

1. Kontrollera att nätkabeln och kontakten inte är skadade.
2. Kontrollera att nätspänningen motsvarar spänningen som finns på produktens etikett. Eventuell kable mellan värmaren och vägguttaget måste klara 10A annars kan en olycka inträffa.

## Drift



[ Start ]

Vrid strömbrytaren till markeringen "I", tryck sedan på Av/På på kontrollpanelen för att starta värmaren. Efter uppstarten kommer värmaren att återgå till föregående läge som den var på innan den stängdes av föregående gång.





SKJERM

Reglering	Funktionsbeskrivning
Av/På ⏻	På-av-knapp. I viloläge trycker du på knappen för att slå på strömmen. Värmaren startar och kommer att fungera på det läge och temperatur som den tidigare var på. I uppstartsläge trycker du på avstängningsknappen för att gå in i viloläge och värmaren stängs av. (Obs! I uppvärmningsläge kommer fläkten att fortsätta i 15 sekunder med låg hastighet efter avstängning.)
Mode ≡	Efter uppvärmning är värmaren som standard i intelligent läge. Tryck upprepade gånger på "Mode" och värmaren växlar i cirkulär ordning bland följande lägen; "Intelligent läge, låg temperatur varm vind, hög temperatur varm vind, stark varm vind, bris och mild bris".

<p>+ och -</p>	<p>Under drift, tryck på "+" eller "-" tangenterna för att ställa in arbetstemperaturen.          Temperaturinställningsområdet är 5 ° C - 35 ° C och varje temperaturvärde på 1 ° C mellan de 2 värdena. Värmaren bekräftar och visar inställt temperaturvärde om det inte är möjligt att använda den inom 3 sekunder efter inställningen. När rumstemperaturen når den inställda temperaturen blinkar displayen i 10 sekunder och värmeenheten stoppar. När temperaturen är under den inställda temperaturen startar maskinen igen för att öka värmen. Vid låg temperatur varm vind, hög temperatur varm vind och starka varma vindlägen kan den ställas in utan temperaturreglering, displayen visar "-".</p>
<p>Timer</p> 	<p>I uppstartsläge trycker du på tidtangenten för att välja en tidsinställd avstängningsinställning.          Timerindikatorn tänds, ikonen för temperaturvisning slocknar och skärmen blinkar och visar resten av den sista inställningen. Tryck på "+" eller "-" tangenterna för att ställa in avstängningstid, inställningsintervallet är 0 ~ 24 timmar. Maskinen bekräftar tiden och avslutar tidsinställningsstatus om tidsnyckeln inte trycks in igen inom 5 sekunder. Om den inställda tiden är 0, avbryter värmaren timerinställningen; Om den inställda tiden inte är 0 stängs maskinen automatiskt av och går in i viloläge och stänger sedan timerikonen när den når den inställda tiden. Ställ in tiden efter gång igen, för att återställa värmaren. I viloläge trycker du på timerertangenten för att ställa timer-strömmen, följd av samma funktion som timer-avstängning. Timerns tidsenhet är timme.</p>
<p>Rörelse</p> 	<p>I uppstartsläge trycker du på rörelseknappen för att starta rörelse och tryck igen för att stoppa rörelsen.</p>

## Displayens släckningsfunktion

När värmaren är i drift tänds displayen automatiskt och ikonen för driftläget behålls om den inte fungerar inom 1 minut. Tryck samtidigt på tangenten  och "-"-tangenten i 2 sekunder för att släcka displayen. Tryck samtidigt på  tangenten och "-"-tangenten i 2 sekunder för att tända displayen.

## Temperaturgivare kortslutning och öppet kretsskydd

I alla lägen, om kortslutning eller det öppna kretsskyddet uppträder till temperatursensorn, visar den digitala skärmen E1 eller E2 och blinkar oavbrutet, ingen tangent kommer att fungera och summern ringer 10 gånger.

## Säkerhetsskydd

Vid uppstartsläge stänger systemet alla utgångar, när rumstemperaturen överstiger 50 ° C, den digitala skärmen visar "FF" och blinkar med frekvensen 1 gång per sekund, ingen tangent kommer att fungera och endast avstängningsknappen kan avbryta säkerhetsfunktionen.

## Överhettningsskydd

Oavsett om apparaten är i på- eller av-läge, om värmaren blir överhettad stänger systemet omedelbart alla värmekomponenter och visar "E3", inga knappar kommer att fungera.

## Stäng av ljus och summer

I På-läget trycker du samtidigt på "timer-tangenten" och "Mode-tangenten" i 2 sekunder för att stänga reglering av ljus och summer. Upprepa samma åtgärden för att starta dem.

## Barnlåsfunktion

Oavsett om apparaten är i av- eller på- läge trycker du på tangenterna "+" och "-" samtidigt i 2 sekunder för att koppla in barnlåsfunktionen. Upprepa den här åtgärden för att avsluta den.

## Automatisk avstängning

Skärmen visar "-" om värmaren inte är i temperaturkontrollläget. När timerfunktionen är avstängd, stängs värmaren automatiskt av utan att kunna driftsättas under de närmsta 12 timmarna.

## Fjärrkontrollens funktion

Fjärrkontrollens knappar: Funktionen överensstämmer med värmekontrollpanelen. Obs! Starkt varmt vindläge kan öppnas genom att trycka på " (⏏) " på fjärrkontrollen.

## Intelligent mode

I intelligent läge, tryck på "+" och "-" tangenterna för att ställa in önskad temperatur. När temperaturen i omgivningen är lägre än den inställda temperaturen (med mer än 2 ° C) värms värmaren i hög temperatur, varmt vindläge. När temperaturen i omgivningen ligger nära den inställda temperaturen (med mindre än 2 ° C eller mer) värms värmaren i låg temperatur, varmt vindläge. När temperaturen är högre än den inställda temperaturen avger värmaren ingen värme.

Modell <IEC>: LR03

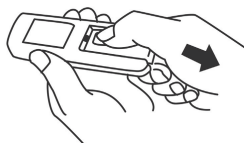
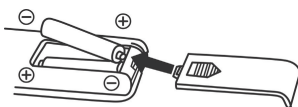
Spänning <V>: 1.5

Storlek <mm>: Ø10 \* 44

Kapacitet <mAh>: 1150

Typ: torrt batteri

Material: zinkmangan



## Felsökning

Om produkten inte fungerar eller inte fungerar korrekt, kontrollera först enligt följande tabell. Om orsaken till att produkten inte fungerar eller inte fungerar korrekt inte går att hitta i tabellen nedan, kan produkten vara trasig. Om så, rekommenderas att skicka produkten till återförsäljaren för reparation.

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Värmaren fungerar inte när den startas	Väggkontakten är inte ansluten	Kontrollera att värmaren är ansluten och att vägguttaget är strömförande
Under uppvärmning slutar värmaren plötsligt att fungera	Värmaren är överhettad	Låt värmaren svalna innan den startas på nytt

# LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Tabell över informationskrav för elektriska lokala rumsvärmare					
(Modellidentifierare): POHF60HC					
Artikel	Symbol	Värde	Enhet	Artikel	Enhet
Värme uteffekt				Typ av värmeingång, endast för elektriska lokala rumsvärmare (välj en)	
Nominell värme uteffekt	P <sub>nom</sub>	2,2	kW	Manuell värmekontroll med integrerad termostat	[nej]
Minimal värmeeffekt (vägledande)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	Manuell värmekontroll med rums- och / eller utomhustemperatur- återkoppling	[nej]
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P <sub>max</sub>	2.2	kW	Maximal kontinuerlig värmeeffekt P <sub>max</sub> 2,25 kW Elektronisk värmekontroll med rums- och / eller utetemperatur- återkoppling	[nej]
Extra elförbrukning Fläktassisterad värmeeffekt				Fläktassisterad värmeeffekt	[nej]
Vid nominell värmeeffekt	el <sub>max</sub>	2.2	kW	Typ av värmeeffekt / rumstemperaturreglering (välj en)	
Vid minsta värmeeffekt	el <sub>min</sub>	1.2	kW	Enstegs värmeeffekt och ingen rumstemperaturkontroll	[nej]
I vänteläge	e <sub>lSB</sub>	0.00042	kW	Två eller flera manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll	[nej]
				Med mekanisk termostat rumstemperaturkontroll	[nej]
				Med elektronisk rumstemperaturkontroll	[yes]
				Elektronisk rumstemperaturkontroll plus dagtimern	[nej]
				Elektronisk rumstemperaturkontroll plus veckotimer	[nej]
Andra kontrollalternativ (flera val möjliga)					
				Rumstemperaturkontroll, med närvarodetektering	[nej]
				Rumstemperaturkontroll, med öppet fönsterdetektering	[nej]
				Med fjärrkontrollalternativ	[nej]
				Med adaptiv startkontroll	[nej]
				Med arbetstidsbegränsning	[nej]
				Med svart lampa sensor	[nej]
Anmärkning: För elektriska lokala rumsvärmare kan den uppmätta säsongsutrymmeuppvärmningseffektiviteten inte vara sämre än det deklarerade värdet vid enhetens nominella värmeeffekt.					
Den säsongsutrymda värmeenergieffektiviteten för alla lokala rumsvärmare utom kommersiella lokala rumsvärmare, η <sub>s</sub> (%)					37



## RENGÖRING OCH UNDERHÅLLSANVISNING

1. Lätt ackumulerat damm kan avlägsnas från värmaren med en mjuk trasa. Torka ibland värmeelementets yttre ytor med en fuktad trasa (inte droppande våt) med en lösning av mildt rengöringsmedel och vatten. Torka höljet noga med en mjuk torr duk innan du använder värmaren.
2. Fläktmotorn smörjs av fabriken och kräver ingen ytterligare smörjning.
3. Inget annat användarunderhåll krävs eller rekommenderas. Om service krävs, skicka din värmare till närmaste auktoriserade serviceplats.
4. Förvara värmaren på en ren och torr plats när den inte använder den. KOM IHÅG - Bärbara elektriska värmare är avsedda för platsuppvärmning eller som tilläggsvärmekälla. De är inte avsedda att vara huvudkällor för värme under normal uppvärmningssäsong. Obs! Det kan förekomma spår av rök eller lukt när enheten först aktiveras. Rör inte värmebatteriet under tillverkningsprocessen. Eventuell lukt kommer snabbt att avdunsta och bör inte återuppstå.

## HUVUDTEKNISKA SPECIFIKATIONER

Märkspänning: AC 220-240V-50Hz

MODELL	EFFEKTREGLERINGSOMRÅDE (W)		
	Låg	HÖG	HÖG
POHF60HC	1200	2050	2200



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

## **Importerat och exklusivt marknadsförd av:**

Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:

<https://www.power.no/kundeservice/>

T: 21 00 40 00

Expert Danmark:

<https://www.expert.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Power Danmark:

<https://www.power.dk/kundeservice/>

T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:

<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Expert Finland:

<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 020 7100 670

Power Finland:

<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 0305 0305

Power Sverige:

<https://www.power.se/kundservice/>

T: 08 517 66 000





